



ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
Ա.Մ. ՆԱՅԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐԵՄՍԵԱՆ ԹԵՄԻ
WESTERN PRELACY
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA
H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE
Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745
E-mail: Prelacy@aol.com Website: www.westernprelacy.org



ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՊԻՏԻ ՀԱՆԴԻՍԱՊԵՏԷ ՕՐԷՆԸ
ՔԱՌՆԹԻ Ս. ՔԱՌԱՍՆԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑՈՅ Ս.
ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ

Կիրակի, 3 Մայիսին, Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Ս. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան պիտի հանդիսապետե Օրենճ Քառնթիի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ Ս. Պատարագին, եւ պիտի փոխանցե օրուան յատուկ իր պատգամը:

PRELATE TO PRESIDE OVER DIVINE LITURGY
AT FORTY MARTYRS CHURCH

On Sunday, May 3rd, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian will preside over Divine Liturgy at Forty Martyrs Church in Orange County. The Prelate will also deliver the sermon.

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՆԱԲԱՍԱՐԴԵԱՆ 34ՐԴ ԽԱՂԵՐՈՒ ՄԵԿՆԱՐԿԻ
ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆ

Կիրակի, 3 Մայիսին երեկոյեան, Ամերիքանայի Katsuya ճաշարանին մէջ, Կլենտէյլ, տեղի պիտի ունենայ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի Նաւասարդեան 34-րդ Մարգախաղերու մեկնարկի հանդիսութիւնը:

Յանուն Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Արժ. Ս. Վազգէն Քինյ. Աթմաճեան ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին ու պիտի կատարե բացման աղօթքը:

34TH NAVASARTIAN VICTORY BALL KICK-OFF CELEBRATION

The 34th Navasartian Victory Ball kick-off celebration will take place on the evening of Sunday, May 3rd, at Katsuya Restaurant at the Americana in Glendale. The event has been organized by the Homenetmen Regional Executive.

On behalf of the Prelate, Rev. Fr. Vazken Atmajian will attend and deliver the invocation.

ՀԱՅ ԱՒԵՏ. ՍԱՀԱԿ-ՄԵՍՐՈՊ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Հայ Աւետարանական Սահակ-Մեսրոպ վարժարանի տարեկան ճաշկերոյթը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 3 Մայիսին երեկոյեան, Արարատ Տան «Տօքմէճեան» սրահին մէջ, Միշըն Հիլզ:

Ազգային Առաջնորդարանի Զրիստոնէական Դաստիարակութեան բաժանմունքի վարիչներէն, Հոգ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիւմեան ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին՝ իբրեւ գլխաւոր բանախօս, միաժամանակ ներկայացնելով Առաջնորդ Սրբազանը:

Հայր Սուրբը պիտի խօսի «Զրիստոնէական եւ հայեցի դաստիարակութեան անհրաժեշտութիւնը հայ աշակերտի կեանքին մէջ» նիւթին մասին:

Ձեռնարկին ներկայ պիտի ըլլայ նաեւ Փասատիւնայի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Արժ. Տ. Խորէն Զինյ. Պապօշեան:

SAHAG-MESROB ARM. CHRISTIAN SCHOOL ANNUAL BANQUET

The annual banquet of Sahag-Mesrob Armenian Christian School will take place on the evening of Sunday, May 3rd, at Ararat Home “Deukmejian Hall” in Mission Hills.

Very Rev. Fr. Barthev Gulumian will represent the Prelate at the banquet. Fr. Barthev is also the keynote speaker; he will speak on the topic “The Importance of Christian and Armenian Education in the Lives of Armenian Students”.

Pastor of St. Sarkis Church Rev. Fr. Khoren Babochian will also attend.

ՀԱՅՎԱԿԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՖՈՆՏԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Կազմակերպութեամբ Հայկական Միջազգային Բժշկական Ֆոնտին, Կիրակի, 3 Մայիսին երեկոյեան, ճաշկերոյթ մը տեղի պիտի ունենայ Կլենտոյլ «Հիլթըն» պանդոկին մէջ, ի նպաստ Հայաստանի անկարող երեխաներուն:

Յանուն Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Արժ. Տ. Արտակ Զինյ. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին, պիտի կատարէ բացման աղօթքը եւ պիտի փոխանցէ Առաջնորդ Սրբազան Հօր օրհնութեան ու գնահատանքի խօսքը:

ARMENIAN INTERNATIONAL MEDICAL FUND ANNUAL GALA

The annual gala dinner of the Armenian International Medical Fund to benefit hearing impaired children in Armenia, will take place at the Glendale Hilton on the evening of Sunday, May 3rd.

Rev. Fr. Ardak Demirjian will represent the Prelate and will deliver the invocation and the Prelate's blessings.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ ՀՕՄ-Ի 8ՐԴ ՓԱՌԱՏՈՆԻ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԲԱՅՈՒՄԸ ՊԻՏԻ ԿԱՏԱՐԷ

ՀՕՄ-ի Արեւմտեան Միացեալ Նահանգներու Շրջանային Վարչութեան կազմակերպած տարեկան 8-րդ փառատօնը տեղի պիտի ունենայ Շաբաթ 2 Մայիսին, Կլէնտէյլի Civic Auditorium-ի մէջ:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ներկայ պիտի ըլլայ միօրեայ փառատօնին բացման հանդիսութեան, պիտի կատարէ բացման աղօթքը եւ պիտի փոխանցէ իր օրհնութիւնները: Առաջնորդ Սրբազանին պիտի ընկերանայ Արժ. Տ. Կոմիտաս Թեոփիլոսեան:

PRELATE TO PRESIDE OVER OPENING CEREMONY OF THE 8TH ANNUAL A.R.S. FESTIVAL

On Saturday, May 2nd, the 8th annual Armenian Relief Society Festival will be held at the Glendale Civic Auditorium.

The Prelate will preside over the opening ceremony of the festival and deliver the invocation. He will be accompanied by Rev. Fr. Gomidas Torossian.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ «Ս. ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՅ» ԵՔԱՆՇԱՆՈՎ ՊԻՏԻ ՊԱՐԳԵԻԱՏՐԷ ՎԱՍՏԱԿԱՇԱՏ ՈՒՍՈՒՑՉՈՒՅԻ ՌՈՒԲԻՆԱ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻԻ

Ուրբաթ, 1 Մայիսին երեկոյեան, Մոնթեպելլոյի Մեսրոպեան Ազգային վարժարանի հանգանակային ձեռնարկը տեղի պիտի ունենայ Ս. Խաչ Մայր Տաճարի «Բաղրամեան» սրահին մէջ, Մոնթեպելլո:

Առաջնորդ Սրբազանը աղօթքով պիտի կատարէ երեկոյին բացումը, պիտի փոխանցէ իր գնահատանքն ու քաջալերանքը եւ վարժարանի նախկին վաստակաւոր ուսուցչուհիներէն՝ օրիորդ Ռուբինա Բագրատունիին պիտի յանձնէ Ս. «Մեսրոպ Մաշտոց» շքանշանը, շնորհուած Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսին կողմէ:

Ձեռնարկին ներկայ պիտի ըլլան նաեւ Ազգային Վարչութեան անդամ
Իրաւ. Լեւոն Կիրակոսեան եւ Ս. Խաչ Մայր Տաճարի գոյգ հոգեւոր
հովիւները՝ Արժ. Տ. Նարեկ Քհլյ. Փեղիւանեան եւ Արժ. Տ. Աշոտ Քհլյ.
Գամպուրեան:

PRELATE TO PRESENT ROUBINA PAKRADOUNI WITH THE “ST. MESROB MASHDOTS” INSIGNIA

On the evening of Friday, May 1st, the annual banquet of Armenian
Mesrobian School will take place at “Bagramian” Hall of Holy Cross Cathedral in
Montebello.

The Prelate will deliver the invocation and convey his blessings. In
addition, the Prelate will present educator Roubina Pakradouni with the “St.
Mesrob Mashdots” insignia, awarded by H.H. Catholicos Aram I, in recognition
of her decades-long service and contributions to the field of education.

Executive Council member Levon Kirakosian and Pastors of Holy Cross
Cathedral Rev. Fathers Nareg Pehlivanian and Ashod Kambourian will attend
as well.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆՆ ՈՒ ԱՉԳԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՈՒՆԵՑԱՆ ԾԽԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԵԱՆՑ ԵՒ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՆԵՐՈՒ ՀԵՏ

Երեքշաբթի, 28 Ապրիլի երեկոյեան ժամը 8ին, Ազգային
Առաջնորդարանի «Տիգրան եւ Չարուհի Տեր Ղազարեան» սրահը
հիւրընկալեց Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք.
Մարտիրոսեանի, Ազգային Վարչութեան եւ ծխական շրջաններու Ազգային
Երեսփոխաններու ու հոգաբարձական կազմերու այս տարեշրջանի
հերթական երրորդ հանդիպումը: Արդարեւ, խորհրդակցական այս
հանդիպումները գեղեցիկ ասանդութիւն մը դարձած են Թեմիս
ժողովականութեան համար ու առիթ կ'ընծայեն միասնաբար քննարկելու
հասարակաց հարցեր, ծրագիրներ ու լուծումներ որոնելու բոլորը
մտահոգող հարցերու:

Հաւաքական աղօթքէ ետք, ողջոյնի խօսք արտասանեց Ազգ.
Վարչութեան ատենապետ Տոքթ. Կարօ Յակոբեան. ան առաջին հերթին
ժողովականութեան անունով ցաւակցական խօսք ուղղեց Առաջնորդ
Սրբազանին՝ Տիրամայր Մարի Մարտիրոսեանի մահուան առիթով: Տեղի
ունեցաւ յիշատակի աղօթք: Ապա, Տոքթ. Յակոբեան լուսաբանութիւն
տուաւ հանդիպումին քննարկելի հարցերուն մասին, նշելով, որ ժողովս
պիտի լսէ շրջաններու ներկայացուցիչներուն զեկուցումները: Ան ողջունեց
բոլոր ներկաները եւ յատկապէս Նորթ Հովիվուտի նորակազմ շրջանի

ծխական յանձնախումբի ներկայացուցիչները, որոնք առաջին անգամ ըլլալով մասնակցութիւն կը բերէին նման հաւաքի մը:



Յաջորդաբար խօսք առին Թեմիս ծխական շրջաններու հոգաբարձութեանց ատենապետներն ու ներկայացուցիչները: Անոնք ժողովականները տեղեակ պահեցին իրենց նորագոյն իրագործումներուն ու անմիջական ապագայի ծրագիրներուն: Յատուկ կարեւորութեամբ վեր առնուեցաւ ժողովուրդին ու յատկապէս երիտասարդութեան հետ

մեր եկեղեցիներու կապերուն սերտացման ու ամրապնդման կարեւորութիւնը, այդ նպատակով որդեգրուած ու որդեգրելի միջոցները:

Հանդիպումի երկրորդ բաժինով, Ազգ. Վարչութեան ատենապետը ներկայացուց որոշ թելադրանքներ ու բացատրութիւններ, որոնք կը նպաստեն աշխատանքներու հեզասահ ընթացքին ու կանոնագրային տրամադրութեանց կիրարկման:

Հանդիպումին եզրափակիչ խօսքը արտասանեց Առաջնորդ Սրբազանը: Ան ողջունեց այս հանդիպումին կատարուած ներդրումները, նշելով, որ նման հանդիպումներ կը ծառայեն իրագործումներու փոխադարձ ծանօթացման ու հետեւաբար՝ հաւաքական հարստացումի: Ան վեր առաւ հովիւներուն ու ժողովականներուն գնահատելի դերակատարութիւնն ու նուիրեալ աշխատանքը՝ ի սպաս մեր եկեղեցիներուն ու հաւաքական կեանքին, ապա, կարեւորութեամբ շեշտեց, որ այս տարի, մեր Թեմին մէջ եւս յատուկ ձեռնարկներով ու հանդիսութիւններով պիտի նշուի երիտասարդութեան Տարին, հռչակուած՝ Ս. Աթոռոյս գահակալ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսին: Ան կոչ ուղղեց, որ ծխական շրջաններուն մէջ այս տարին արժեւորուի գործնապէս ու մեր երիտասարդութիւնը իր արժանի տեղը ունենայ մեր գուրգուրանքին մէջ:

Առաջնորդ Սրբազանը իր խօսքը եզրափակեց յորդորելով, որ մեր ժողովականութիւնը իր աշխատանքը յառաջ տանի կազմակերպուած ու աշխոյժ կերպով:

Հանդիպումը վերջ գտաւ փակման աղօթքով, ժամը 9:30ին:

PRELATE AND EXECUTIVE COUNCIL MEET WITH BOARDS OF TRUSTEES AND DELEGATES

By the invitation of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and the Executive Council, on the evening of Tuesday, April 28th, 2009, Boards of Trustees and Delegates of Prelacy Churches and Parishes gathered at the

“Dikran and Zarouhie Der Ghazarian” Hall to discuss the general activities as well as the concerns of their respective parishes. The meeting was the third of its kind for the 2008-2009 year.



Following the opening prayer, Executive Council Chair Dr. Garo Agopian welcomed the guests and on their behalf conveyed his condolences to the Prelate on the loss of Diramayr Marie Mardirossian, which was followed by a prayer in her memory. Dr. Agopian went on to inform the guests of the issues that were to be discussed during the meeting. He welcomed all the representatives and

especially the parish council of the newly established North Hollywood parish who were participating in this meeting for the first time.

Subsequently, one by one the Chairmen or parish representatives were invited to report on the past, present, and future activities of their churches. Special attention was given by all to the importance of strengthening ties with the youth.

Following the reports by each parish, Dr. Agopian presented suggestions to ease concerns and allow for progress within our churches.

In his closing remarks the Prelate welcomed the input of the representatives, stating that such discussions and exchange of ideas and suggestions are beneficial to all. He commended the service and dedication of the Pastors, Board members, and Delegates, and called upon them to observe the 3rd Year of the Youth proclaimed by H.H. Catholicos Aram I and focus their efforts on bridging the youth to our church. The Prelate concluded by wishing the representatives success in their future endeavors and service to our church.

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ ԿԱՏԱՐԵՑ Ս. ՆԱՅԱՏԱԿԱՅ ԵԿԵՂԵՑՈՅ ՆՈՐ ՄԿՐՏԱՐԱՆԻՆ ՕԾՈՒՄԸ

Կիրակի, 26 Ապրիլը կրկնակիօրէն յիշատակելի օր մը եղաւ Ս. Նահատակաց եկեղեցւոյ ու անոր ծխական համայնքին համար: Արդարեւ, Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանը հանդիսապէտեց Ս. Պատարագին ու հետեւող արարողութեանց, կատարեց Նորակերտ մկրտարանին օծումը եւ ներկայ հաւատացեալներուն ուղղեց իր պատգամը: Յաւարտ Ս. Պատարագի, ինչպէս մեր Թեմի բոլոր

Եկեղեցիներուն, նոյնպէս ալ Ս. Նահատակաց Եկեղեցոյ մէջ տեղի ունեցաւ հոգեհանգիստ, ի յիշատակ դար մը առաջ տեղի ունեցած Ատանայի կոտորածի զոհերուն յիշատակին:



Առաջնորդ Սրբազանի պատգամէն առաջ, տեղի ունեցաւ նորակերտ մկրտարանին օծման, ինչպէս նաեւ խորանի նոր վարագոյրին օրհնութեան արարողութիւնը:

Առաջնորդ Սրբազանին կողքին աղօթակից էին Բարձր. Տ. Եփրեմ Արք. Թապազեան եւ Եկեղեցոյ հոգեւոր հովիւ Արժ. Տ.

Ռազմիկ Քհնյ. Խաչատուրեան: Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազանը անդրադարձաւ այն իրողութեան, որ այս Կիրակին կը կոչուի Կանաչ Կիրակի, երրորդը՝ Ս. Յարութեան տօնէն ետք. սա յիշատակումի օրն էր Աստուածորդոյն աշակերտներուն համախմբումին այն Վերնատան մէջ, ու տեղի ունեցած էր Վերջին Ընթրիքը: Այս օրը կը հանդիսանայ, Յիսուսի օրինակին հետեւողութեամբ՝ հացի ու գինիի բաժնեկցութեան ու, հետեւաբար, հաւատքի վերանորոգութեան ու

տարածման յիշատակումի օր: «Մենք ալ, շարունակեց Առաջնորդ Սրբազանը, իբրեւ ժառանգորդները այդ հաւատքին, պէտք է վերահաստատենք մեր յանձնառութիւնն ու վերանորոգենք հաւատքի մեր կեանքը»:

Առաջնորդ Սրբազանը անդրադարձաւ նաեւ մկրտութեան ու վերանորոգութեան խորհուրդին. ան յիշատակեց Ս. Գրային այն դրուագը, ուր Յիսուս Նիկողեմոսի կը պատգամէր վերստին ծնիլ Ս. Յոգիով, որպէսզի արժանի ըլլայ Երկնքի Արքայութեան: «Այս մկրտարանը թող ըլլայ մեր Տիրոջ վերածննդեան այդ պատգամին խորհրդանիշը», ընդգծեց ան, եւ օրհնութեան խօսք ուղղեց բարերարներուն՝ Տէր եւ Տիկին Արմէն Ագեանի, ինչպէս նաեւ Խոտանեան ընտանիքին, որոնք ստանձնած էին յաջորդաբար մկրտարանին ու վարագոյրին բարերարութիւնը:

Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազանը անդրադարձաւ նաեւ 1909ին տեղի ունեցած Ատանայի կոտորածներուն եւ ոգեկոչեց յիշատակը 30,000 նահատակներուն, միաժամանակ վեր առնելով անհրաժեշտութիւնը մեր Դատին արդար լուծման: Ան եզրափակեց ըսելով, որ մեր նորահաս սերունդները պէտք է դաստիարակել ոչ միայն անցեալի աւանդներով ու արժէքներով, այլ նաեւ բարգաւաճ ապագայի մը տեսլականով:

PRELATE CONSECRATES NEW BAPTISMAL FONT AT HOLY MARTYRS CHURCH

On Sunday, April 26th, 2009, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, presided over Divine Liturgy at Holy Martyrs Church in Encino, where he also delivered the sermon, consecrated the new baptismal font, and blessed the new altar curtain. At the conclusion of Divine Liturgy, the Prelate presided over the requiem service during which prayers were offered for the martyrs of the Adana massacres of 1909.

Prior to delivering the sermon, the Prelate, assisted by H.E. Archbishop Yeprem Tabakian and Rev. Fr. Razmig Khatchadourian, consecrated the new baptismal font blessed the new altar curtain.

The Prelate began his sermon by first and foremost thanking God for bringing the faithful together to celebrate the third Sunday of Easter, Green Sunday, and to proclaim triumphantly, "Praise be to You, O Lord, for Your Glorious Resurrection".



The Prelate noted that this Sunday has particularly special meaning since it was the day that Jesus' disciples gathered at the same upper room where the Last Supper had taken place and with the blessing of wine and bread, in the example of Jesus, conducted the first Christian church service and experienced a blossoming in their faith, likening it to the

blossoming of nature designated the third Sunday of Easter Green Sunday. The disciples, reinforced in their faith, subsequently set out to spread the Light and Word of God throughout the world. "We, as the heirs of that staunch faith, must reaffirm and reassert that we too are unyielding in our faith and manifest that faith through our deeds and in the way we live our lives", continued the Prelate.

In speaking of the consecration of the baptismal font, the Prelate referred to the day's Scripture reading which records a conversation between Jesus and Nicodemus during which Jesus speaks to him about the necessity of being born again and of being born of water and the Spirit to enter the kingdom of God, praying for the new font to be a symbol of spiritual rebirth for us all. The Prelate thanked the sponsors of the baptismal font, Mr. and Mrs. Armen and Ani Akian, and the sponsors of the altar curtain, the Khodanian family, praying for the Lord to bless and reward them for their devotion and support.

The Prelate noted that this year is the 100th anniversary of the Adana massacres and invited the faithful to join in prayer for the souls of our 30,000 martyrs and for a just resolution to our cause. He concluded by stressing that

we maintain our focus on the new generation and to instruct them and instill in them the value of our centuries old religious and national heritage to ensure not just the survival but the progress of our church, our nation, and our cause.

APRIL 24 COMMEMORATION PHOTOS



Prelate Presides Over Requiem Service at the Monument

Prelate Celebrates Divine Liturgy at the Memorial Monument in Montebello



Prelate Represented by Very Rev. Fr. Muron Aznikian at the L.A. Board of Supervisors Commemoration
